

Dohoda o splátkach dlhu č. 5/2022

uzavretá podľa ustan. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a

Uznanie záväzku

podľa ustan. § 558 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

evidenčné číslo veriteľa: 272/2022

I.

ZMLUVNÉ STRANY

1. **VERITEĽ :** **Mesto Šaľa**
Sídlo: Námestie Svätej Trojice 7, 927 15 Šaľa
Zastúpený : Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.,
IBAN: SK 8209000000005124306282
IČO: 00 306 185
DIČ: 2021024049
BIC: GIBASKBX
(ďalej len "VERITEĽ")

2. **DLŽNÍCI:** **Štefan Skalický**
Trvale bytom:
Dát. narodenia:
Rodné číslo :
a manželka: **Jana Skalická**
Trvale bytom:
Dát. narodenia:
Rodné číslo :
E mail :
(ďalej len "DLŽNÍCI")
(účastníci dohody ďalej v texte dohody spoločne ako „zmluvné strany“)

II.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Dňa 10.11.2021 uzatvorili Veriteľ a Dlžníci Nájomnú zmluvu č. 199/2021 (ďalej ako „Zmluva“), na základe ktorej Veriteľ prenechal Dlžníkom do odplatného užívania trojizbový byt č. 2, ktorý sa nachádza na I. poschodí vo vchode č. 4E v Šali na ul. Kráľovská s. č. 2551, postavený na prac. č. 1971/10, 1971/11, 1971/12, 1971/13 nachádzajúci sa na ul. Kráľovská v Šali vedený katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa v registri C KN na LV č. 8881.
2. Zmluvné strany sa vzájomne v zmysle čl. V. Zmluvy dohodli na výške mesačného nájomného vrátane platieb za služby s nájomom spojených (ďalej len „nájomné“) v sume **360,64 EUR (slovom: tristošesťdesiat eur a šesťdesiatštyri centov)** s tým, že

Veriteľovi vznikol nárok na nájomné dňom účinnosti Zmluvy. Dlžníci sa zaviazali nájomné uhrádzať vždy do 25. dňa za bežný mesiac.

3. Dlžníkom vznikol nedoplatok z vyúčtovania nájomného za rok 2021 v celkovej sume 589,77 EUR (slovom: päťstoosemdesiatdeväť eur a sedemdesiatsedem centov) podľa rozpisu Prehľadu predpisu, platieb, a zostatkov po užívateľoch/vchodoch/VČS (Príloha č. 1), ktorý doposiaľ neuhradili.
4. Listom zo dňa 7.4.2021 Dlžníci podali žiadosť na uzatvorenie Dohody o splátkach dlhu, aby dlžný nedoplatok z vyúčtovania nájomného za rok 2021 v sume 589,77 EUR (slovom: päťstoosemdesiatdeväť eur a sedemdesiatsedem centov) mohli uhradiť formou splátkového kalendára.
5. Na základe uvedených skutočností sa Zmluvné strany výslovne dohodli na uzatvorení tejto Dohody o splátkach dlhu č. 5/2022 a uznaní záväzku (ďalej aj ako „Dohoda“).

III.

UZNANIE ZÁVÄZKU

1. Dlžníci výslovne uznávajú svoj záväzok voči Veriteľovi v sume istiny **589,77 EUR (slovom: päťstoosemdesiatdeväť eur a sedemdesiatsedem centov)**, a to čo do právneho dôvodu i výšky bližšie špecifikovaný v článku II. tejto Dohody.
2. Dlžníci sa výslovne zaväzujú splatiť svoj záväzok, ktorý evidujú voči Veriteľovi v lehotách splatnosti, ktoré si Zmluvné strany dohodli na základe vzájomnej dohody podľa čl. IV. tejto Dohody.
3. Dlžníci sa výslovne zaväzujú uhradiť Veriteľovi poplatok z omeškania na nájomnom a úhradách za plnenia poskytovaných s užívaním bytu, ktorý bude vyčíslený až po úhrade poslednej splátky dlhu na číslo účtu SK80 7500 0000 0040 2570 5507 vedenom ČSOB Šaľa.
4. Dlžníci sa ďalej zaväzujú pre prípad porušenia tejto Dohody uhradiť Veriteľovi všetky náklady, ktoré mu v súvislosti s porušením tejto Dohody zo strany Dlžníkov vzniknú. Náklady sa Dlžníci zaväzujú uhradiť na základe predchádzajúcej písomnej výzvy Veriteľa, v ktorej preukáže výšku spôsobených nákladov.

IV.

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

1. Dlžníci sa výslovne zaväzujú zaplatiť dlžnú sumu **589,77 EUR (slovom: päťstoosemdesiatdeväť eur a sedemdesiatsedem centov)** na číslo účtu **SK80 7500 0000 0040 2570 5507** vedenom ČSOB Šaľa v mesačných splátkach nasledovne:
 - do 30.06.2022 splátka v sume 100,- EUR;
 - do 31.07.2022 splátka v sume 100,- EUR;
 - do 31.08.2022 splátka v sume 100,- EUR;
 - do 30.09.2022 splátka v sume 100,- EUR;
 - do 31.10.2022 splátka v sume 100,- EUR;

- do 30.11.2022 splátka v sume 89,77 EUR;
2. Splátka sa považuje za uhradenú jej pripísaním na účet Veriteľa.
 3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli pre prípad, ak Dlžníci neuhradia čo i len jednu splátku dohodnutú na základe tejto Dohody riadne a včas, resp. ak ku dňu nasledujúcej splátky nepožiadajú Veriteľa o úpravu splátkového kalendára, stáva sa splatným celý dlh. Veriteľovi uvedeným okamihom vzniká aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej v zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
 4. Dlžníci sú oprávnení splatiť svoj dlh voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v bode 1 tohto článku.
 5. Úhradou splátok dlhu nie je dotknutá povinnosť Dlžníkov na úhradu bežného nájomného a služieb spojených s užívaním bytu.

V.

DORUČOVANIE

1. Písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi Zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto Dohody sa účastníci zaväzujú doručovať poštou vo forme doporučenej listovej zásielky. Poštou doručuje Zmluvná strana - odosielateľ písomnosti druhej Zmluvnej strane - adresátovi na adresu jeho sídla uvedeného v čl. I. tejto Dohody, resp. adresu písomne oznámenú Zmluvnou stranou ako korešpondenčnú adresu. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu, povinnosť odosielateľa je splnená v deň, keď ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľnú zásielku a to bez ohľadu na dôvod, pre ktorý sa ju nepodarilo doručiť.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na oprávnení doručovať písomnosti týkajúce sa záväzku medzi Zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto Dohody i prostredníctvom e – mailu. Písomnosť doručенú prostredníctvom e – mailu treba doplniť najneskôr do troch dní predložením originálu spôsobom podľa predchádzajúceho odseku tohto článku.

VI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej Dohody, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul.
2. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Dohody. Veriteľ a

Dlžníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie Dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto Dohody.

3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Veriteľ a Dlžníci povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory strán tejto Dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžníci sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z tejto Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
4. Túto Dohodu možno meniť písomnými dodatkami, po vzájomnom prerokovaní a odsúhlasení oboma Zmluvnými stranami.
5. Dlžníci berú na vedomie, že Veriteľ a jeho sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) osobné údaje Dlžníkov v rozsahu stanovenom v tejto Dohode v rámci činností spojených so správou vlastného majetku Veriteľa, po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe tejto Dohody a následne na účely archivácie po dobu trvania archivačnej doby v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Spracúvanie osobných údajov Dlžníkov je v súlade s čl. 6. ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov potrebné na plnenie tejto Dohody. Dlžníci zároveň vyhlasujú, že za účelom uzavretia tejto Dohody pri poskytnutí osobných údajov Veriteľovi boli dostatočne informovaní o svojich právach vyplývajúcich zo spracúvania ich osobných údajov, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente „Podmienky ochrany súkromia“, s ktorého obsahom sa Dlžníci pred podpísaním tejto Dohody oboznámili. Dlžníci berú na vedomie že informácie o spracovávaní osobných údajov sú dostupné na webovom sídle Veriteľa: www.sala.sk.
6. Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch povahy originálu, z ktorých dve (2) vyhotovenia prevezmú Dlžníci, jedno (1) Veriteľ a jedno (1) MeT Šaľa, spol. s r. o.

7. Veriteľ a Dlžníci vyhlasujú, že si text tejto Dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto Dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Dohody a na znak súhlasu ju podpísali.

V Šali,2022

V Šali,2022

Za Dlžníkov:

Za Veriteľa:

.....
Štefan Skalický

.....
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta

.....
Jana Skalická